

bilz

HPMC

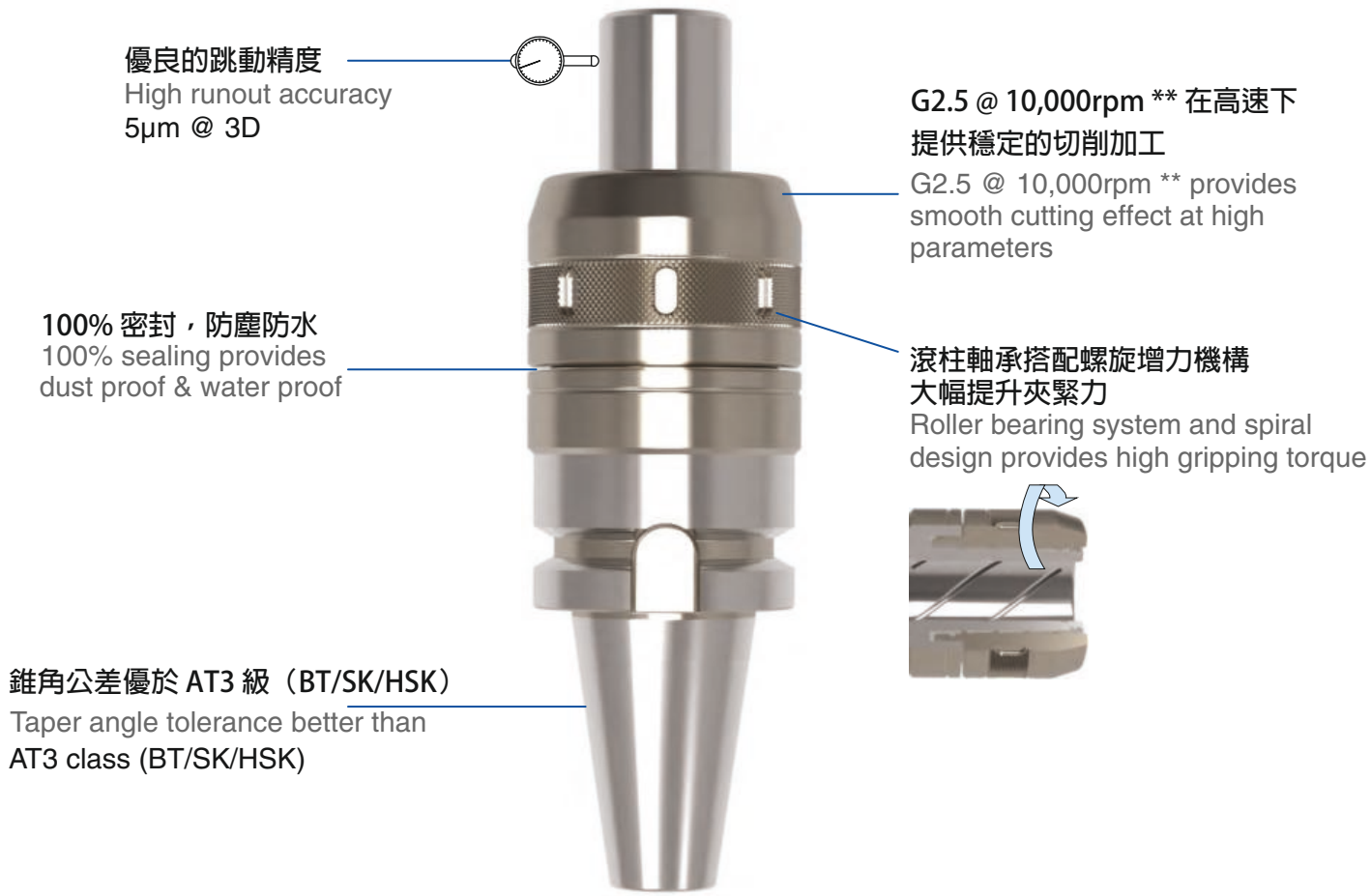
強力銑刀刀柄

Hi-power milling chuck



強力銑刀刀柄 - 產品特色

Hi-Power Milling Chuck - Features & Advantages



特色

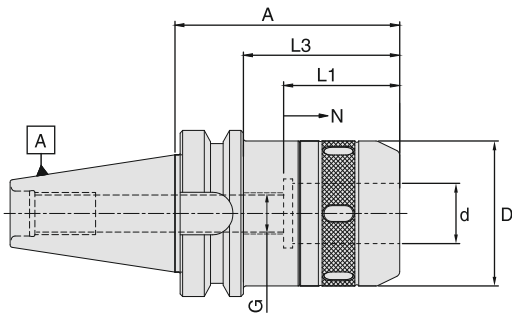
- 高夾緊扭矩設計，可有效提升加工效率，並延長刀具壽命。
- 採用滾柱軸承搭配螺旋結構設計，提供更高的夾緊力。
- 3D 跳動精度 5 μm ，有效降低刀刃磨耗，大幅延長刀具壽命。
- 降低加工振動，有效提升工件表面加工品質。
- 本體採表面防鏽處理，提升耐腐蝕性。
- 刀柄螺帽採全密封設計，可有效防止切削液與切屑進入刀柄內部，延長使用壽命。

注意：*僅刀柄已按型錄所述進行平衡，無需組裝。

扭力對照表
Torque chart

(規格) (for Size)	鎖緊扭力 (Nm) Tightening Torque (Nm)	夾緊力 (Nm) Clamping Torque (Nm)	刀柄直徑 Ø (mm) Shank Ø (mm)
WHPMC 20	30	450 - 600	20h6
WHPMC 25	70	601 - 850	25h6
WHPMC 32	80	851 - 1050	32h6

強力銑刀刀柄 Hi-Power Milling Chuck



BT30



d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	G	N	出水方式 Coolant supply	N/W (Kg)	規格 Designation	Ident No.
20	52	90	60	68	M12x1	15	Form "AD"	1.45	WHPMC/20-90/BT30	5066331
25	58	90	70	68	M12x1	15	Form "AD"	1.55	WHPMC/25-90/BT30	5066332
32	66	105	75	83	M12x1	15	Form "AD"	1.85	WHPMC/32-105/BT30	5066333

BT40



d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	G	N	出水方式 Coolant supply	N/W (Kg)	規格 Designation	Ident No.
20	52	90	60	63	M12x1	15	Form "AD"	2.35	WHPMC/20-90/BT40	5061428
25	58	90	70	63	M16x1	15	Form "AD"	2.10	WHPMC/25-90/BT40	5065112
32	66	105	75	78	M16x1	15	Form "AD"	2.60	WHPMC/32-105/BT40	5061429

BT50



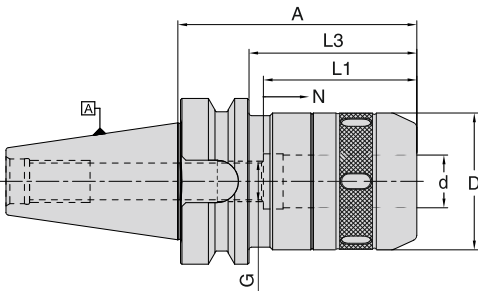
d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	G	N	出水方式 Coolant supply	N/W (Kg)	規格 Designation	Ident No.
20	52	90	60	52	M12x1	15	Form "AD"	5.55	WHPMC/20-90/BT50	5061430
25	58	90	60	52	M16x1	15	Form "AD"	4.55	WHPMC/25-90/BT50	5065113
32	66	105	75	67	M16x1	15	Form "AD"	4.90	WHPMC/32-105/BT50	5061431

耗材與配件 / Spare Parts & Accessories:



For technical details please refer the instruction manual provided in the packing box or the technical sheets included in the last
技術細節請參閱包裝盒內的說明書或最後隨附的技術資料。

強力銑刀刀柄 (FBT介面) Hi-Power Milling Chuck (FBT-Face contact holders)



FBT30										
d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	G	N	出水方式 Coolant supply	N/W (Kg)	規格 Designation	Ident No.
20	52	90	60	68	M12x1	15	Form "AD"	1.45	WHPMC/20-90/FBT30	5131797
25	58	90	70	68	M12x1	15	Form "AD"	1.55	WHPMC/25-90/FBT30	5131819
32	66	105	75	83	M12x1	15	Form "AD"	1.85	WHPMC/32-105/FBT30	5131820

FBT40										
d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	G	N	出水方式 Coolant supply	N/W (Kg)	規格 Designation	Ident No.
20	52	90	60	63	M12x1	15	Form "AD"	2.35	WHPMC/20-90/FBT40	5131821
25	58	90	70	63	M16x1	15	Form "AD"	2.10	WHPMC/25-90/FBT40	5131822
32	66	105	75	78	M16x1	15	Form "AD"	2.60	WHPMC/32-105/FBT40	5131823

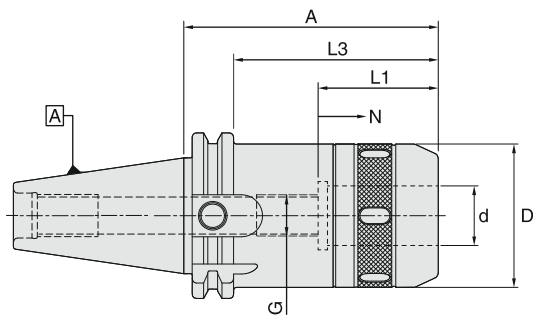
FBT50										
d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	G	N	出水方式 Coolant supply	N/W (Kg)	規格 Designation	Ident No.
20	52	90	60	52	M12x1	15	Form "AD"	5.55	WHPMC/20-90/FBT50	5131824
25	58	90	60	52	M16x1	15	Form "AD"	4.55	WHPMC/25-90/FBT50	5131825
32	66	105	75	67	M16x1	15	Form "AD"	4.90	WHPMC/32-105/FBT50	5131826

耗材與配件 / Spare Parts & Accessories:

For technical details please refer the instruction manual provided in the packing box or the technical sheets included in the last
技術細節請參閱包裝盒內的說明書或最後隨附的技術資料。

強力銑刀刀柄

Hi-Power Milling Chuck



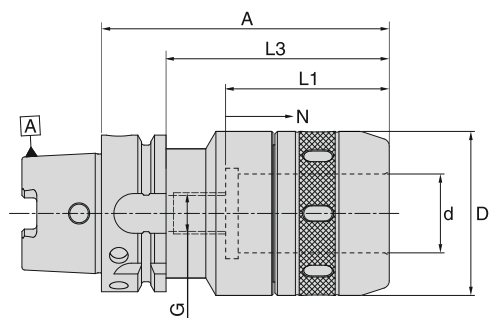
SK40										
≤ 3μm G2.5 10000 R.P.M. bar CHIP										
d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	G	N	出水方式 Coolant supply	N/W (Kg)	規格 Designation	Ident No.
20	52	90	60	70.9	M12x1	15	Form "AD"	2.30	WHPMC/20-90/SK40	5058644
32	66	105	75	85.9	M16x1	15	Form "AD"	2.55	WHPMC/32-105/SK40	5055618

SK50										
≤ 3μm G2.5 10000 R.P.M. bar CHIP										
d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	G	N	出水方式 Coolant supply	N/W (Kg)	規格 Designation	Ident No.
20	52	90	60	70.9	M12x1	15	Form "AD"	4.65	WHPMC/20-90/SK50	5058645
32	66	105	75	85.9	M16x1	15	Form "AD"	5.00	WHPMC/32-105/SK50	5055619

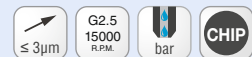
耗材與配件 / Spare Parts & Accessories:   

For technical details please refer the instruction manual provided in the packing box or the technical sheets included in the last
技術細節請參閱包裝盒內的說明書或最後隨附的技術資料。

強力銑刀刀柄 Hi-Power Milling Chuck



HSK-A63



d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	G	N	N/W (Kg)	出水方式 Coolant supply	規格 Designation	Ident No.
20	52	90	60	68	M8x1	-	1.75	Form "AD"	WHPMC/20-90/HSK-A63	5056123
25	58	105	70	83	M8x1	5	2.05	Form "AD"	WHPMC/25-105/HSK-A63	5056125
32	66	135	75	113	M16x1	15	2.90	Form "AD"	WHPMC/32-135/HSK-A63	5056126

HSK-A100



d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	G	N	N/W (Kg)	出水方式 Coolant supply	規格 Designation	Ident No.
20	52	100	60	71	M12x1	8	3.15	Form "AD"	WHPMC/20-100/HSK-A100	5058646
25	58	115	70	86	M8x1	8	3.70	Form "AD"	WHPMC/25-115/HSK-A100	5056129
32	66	135	75	106	M16x1	15	4.30	Form "AD"	WHPMC/32-135/HSK-A100	5056132

耗材與配件 / Spare Parts & Accessories:



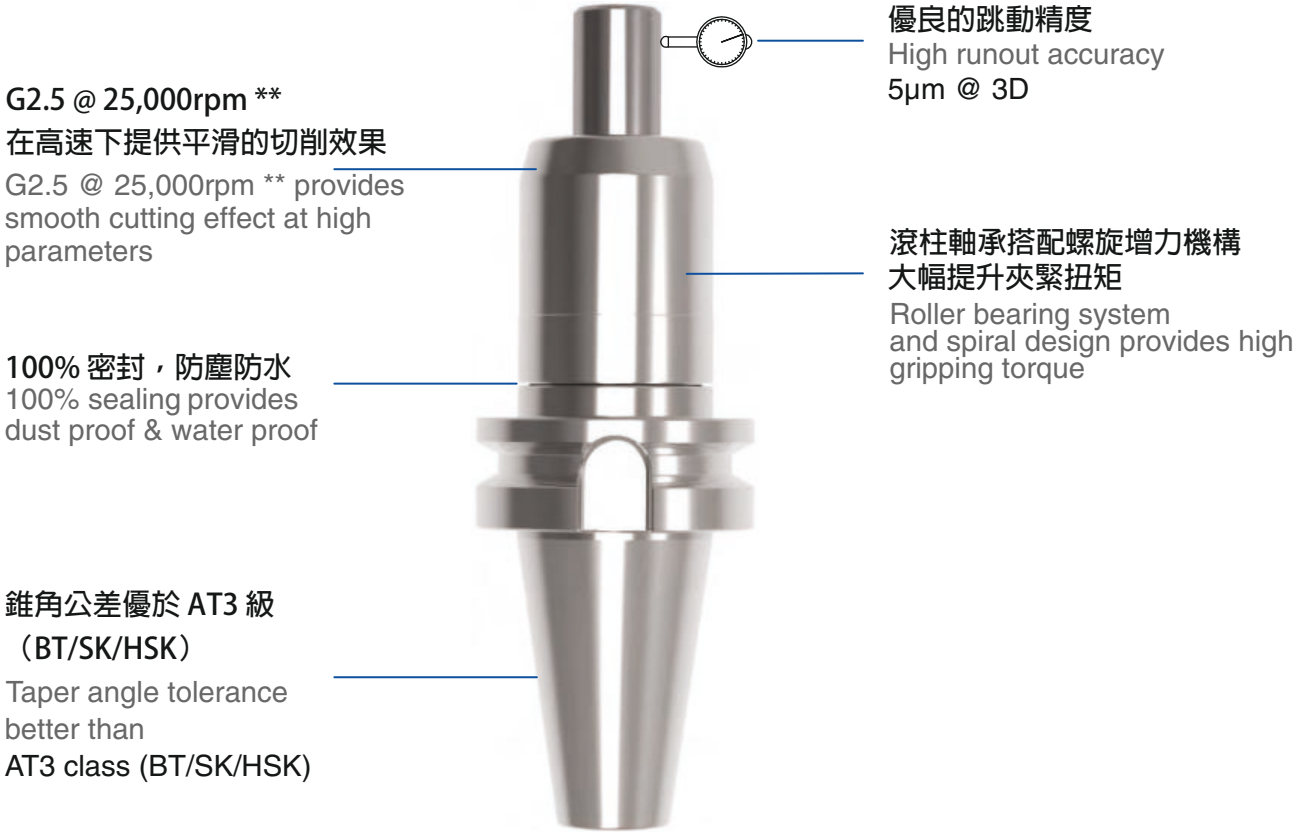
• 請單獨訂購冷卻液管。

• Please order coolant tube separately

For technical details please refer the instruction manual provided in the packing box or the technical sheets included in the last
技術細節請參閱包裝盒內的說明書或最後隨附的技術資料。

細長型強力銑刀刀柄 - 產品特色

Slim Hi-Power Milling Chuck - Features & Advantages



特色

- 高夾緊扭矩設計，可有效提升加工效率，並延長刀具壽命。
- 採用滾柱軸承搭配螺旋結構設計，提供更高的夾緊力。
- 3D 跳動精度 5 µm，有效降低刀刃磨耗，大幅延長刀具壽命。
- 降低加工振動，有效提升工件表面加工品質。
- 本體採表面防鏽處理，提升耐腐蝕性。
- 刀柄螺帽採全密封設計，可有效防止切削液與切屑進入刀柄內部，延長使用壽命。

注意：*僅刀柄已按型錄所述進行平衡，無需組裝。

扭力對照表

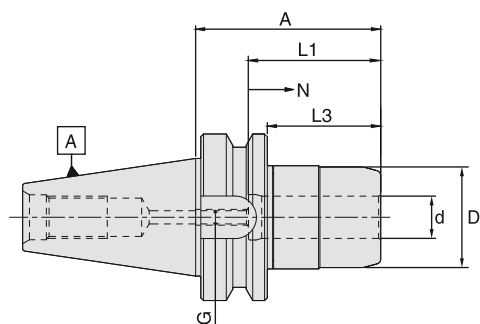
Torque chart

(規格) (for Size)	鎖緊扭力 (Nm) Tightening Torque (Nm)	夾緊力 (Nm) Clamping Torque (Nm)	刀柄直徑 Ø (mm) Shank Ø (mm)
WHPMC S06	30	35 - 55	6h6
WHPMC S08	30	56 - 70	8h6
WHPMC S10	30	71 - 95	10h6
WHPMC S12	30	96 - 180	12h6
WHPMC S16	30	181 - 360	16h6
WHPMC S20	30	361 - 420	20h6

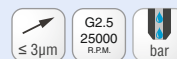
* 僅適用於直接夾持（不搭配筒夾）。這些數值經測試，在 100% 鎖定（刀柄內徑與刀柄完全接觸，即 L1 尺寸）的情況下有效。
 * For direct mounting only. These values are tested and valid with 100% locking (full contact of internal diameter of holder and the tool shank i.e., L1 dimension)

細長型強力銑刀刀柄

Slim Hi-Power Milling Chuck

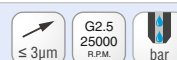


BT30



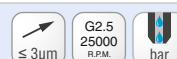
d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	G	N	出水方式 Coolant Supply	N/W (Kg)	規格 Designation	Ident No.
6	25	100	36	78	M5	8	Form "AD"	0,90	WHPMC/S06-100/BT30	5105329
8	25	100	36	78	M6	8	Form "AD"	0,90	WHPMC/S08-100/BT30	5105331
10	30	100	42	78	M8x1	8	Form "AD"	0,90	WHPMC/S10-100/BT30	5105332
12	30	70	45	48	M8	8	Form "AD"	0,85	WHPMC/S12-70/BT30	5097447
12	30	120	45	98	M8	8	Form "AD"	1,20	WHPMC/S12-120/BT30	5097450
16	38	70	50	48	M8	10	Form "AD"	0,80	WHPMC/S16-70/BT30	5097451
16	38	120	50	98	M8	10	Form "AD"	1,20	WHPMC/S16-120/BT30	5097452

BT40



d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	G	N	出水方式 Coolant Supply	N/W (Kg)	規格 Designation	Ident No.
6	25	100	36	73	M5	8	Form "AD"	1,70	WHPMC/S06-100/BT40	5105333
8	25	100	36	73	M6	8	Form "AD"	1,70	WHPMC/S08-100/BT40	5105334
10	30	100	42	73	M8x1	8	Form "AD"	1,70	WHPMC/S10-100/BT40	5105335
12	30	70	45	43	M8	8	Form "AD"	1,55	WHPMC/S12-70/BT40	5097453
12	30	120	45	93	M8	8	Form "AD"	1,85	WHPMC/S12-120/BT40	5097454
16	38	70	50	43	M8	10	Form "AD"	1,45	WHPMC/S16-70/BT40	5097455
16	38	120	50	93	M8	10	Form "AD"	2,20	WHPMC/S16-120/BT40	5097456
20	44	90	55	63	M12x1	10	Form "AD"	2,10	WHPMC/S20-90/BT40	5097459
20	44	150	55	123	M12x1	10	Form "AD"	2,90	WHPMC/S20-150/BT40	5097460

BT50



d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	G	N	出水方式 Coolant Supply	N/W (Kg)	規格 Designation	Ident No.
12	30	90	45	52	M8	8	Form "AD"	4,95	WHPMC/S12-90/BT50	5097461
12	30	120	45	82	M8	8	Form "AD"	5,15	WHPMC/S12-120/BT50	5097463
16	38	90	50	52	M8	10	Form "AD"	5,20	WHPMC/S16-90/BT50	5097465
16	38	120	50	82	M8	10	Form "AD"	5,35	WHPMC/S16-120/BT50	5097468
20	44	100	55	62	-	10	Form "AD"	5,45	WHPMC/S20-100/BT50	5097471
20	44	150	55	112	M12x1	10	Form "AD"	6,00	WHPMC/S20-150/BT50	5097473

耗材與配件 / Spare Parts & Accessories:

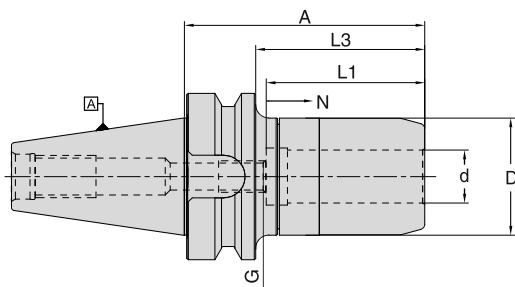


For technical details please refer the instruction manual provided in the packing box or the technical sheets included in the last

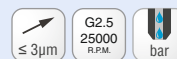
技術細節請參閱包裝盒內的說明書或最後隨附的技術資料。

細長型強力銑刀刀柄 (FBT 介面)

Slim Hi-Power Milling Chuck (FBT-Face contact holders)



FBT30



d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	G	N	出水方式 Coolant Supply	N/W (Kg)	規格 Designation	Ident No.
6	25	100	36	78	-	8	Form "AD"	0,90	WHPMC/S06-100/FBT30	5131827
8	25	100	36	78	-	8	Form "AD"	0,90	WHPMC/S08-100/FBT30	5131828
10	30	100	42	78	M8x1	8	Form "AD"	0,90	WHPMC/S10-100/FBT30	5131830
12	30	70	45	48	M8	8	Form "AD"	0,85	WHPMC/S12-70/FBT30	5131831
12	30	120	45	98	M8	8	Form "AD"	1,20	WHPMC/S12-120/FBT30	5131832
16	38	70	50	48	-	10	Form "AD"	0,80	WHPMC/S16-70/FBT30	5131833
16	38	120	50	98	-	10	Form "AD"	1,20	WHPMC/S16-120/FBT30	5131834

FBT40



d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	G	N	出水方式 Coolant Supply	N/W (Kg)	規格 Designation	Ident No.
6	25	100	36	73	-	8	Form "AD"	1,70	WHPMC/S06-100/FBT40	5131875
8	25	100	36	73	-	8	Form "AD"	1,70	WHPMC/S08-100/FBT40	5131880
10	30	100	42	73	-	8	Form "AD"	1,70	WHPMC/S10-100/FBT40	5131883
12	30	70	45	43	-	8	Form "AD"	1,55	WHPMC/S12-70/FBT40	5131884
12	30	120	45	93	-	8	Form "AD"	1,85	WHPMC/S12-120/FBT40	5131885
16	38	70	50	43	-	10	Form "AD"	1,45	WHPMC/S16-70/FBT40	5131886
16	38	120	50	93	M8	10	Form "AD"	2,20	WHPMC/S16-120/FBT40	5131887
20	44	90	55	63	M12x1	10	Form "AD"	2,10	WHPMC/S20-90/FBT40	5131889
20	44	150	55	123	-	10	Form "AD"	2,90	WHPMC/S20-150/FBT40	5131890

FBT50



d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	G	N	出水方式 Coolant Supply	N/W (Kg)	規格 Designation	Ident No.
12	30	90	45	52	-	8	Form "AD"	4,95	WHPMC/S12-90/FBT50	5131893
12	30	120	45	82	-	8	Form "AD"	5,15	WHPMC/S12-120/FBT50	5131894
16	38	90	50	52	-	10	Form "AD"	5,20	WHPMC/S16-90/FBT50	5131895
16	38	120	50	82	-	10	Form "AD"	5,35	WHPMC/S16-120/FBT50	5131896
20	44	100	55	62	-	10	Form "AD"	5,45	WHPMC/S20-100/FBT50	5131897
20	44	150	55	112	-	10	Form "AD"	6,00	WHPMC/S20-150/FBT50	5131898

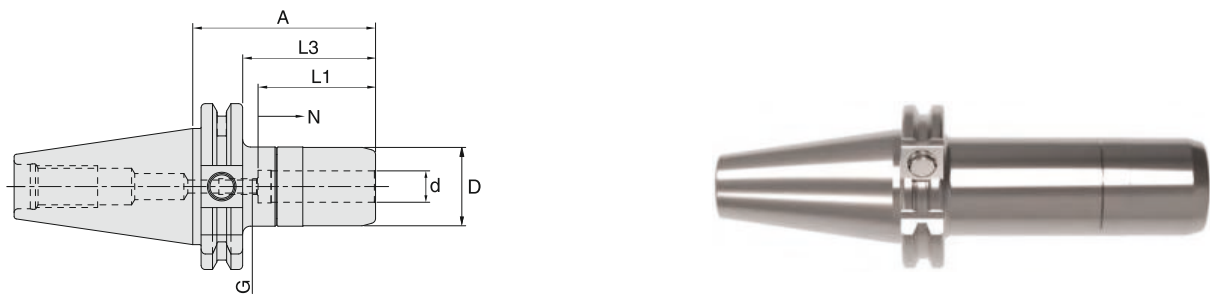
耗材與配件 / Spare Parts & Accessories:



For technical details please refer the instruction manual provided in the packing box or the technical sheets included in the last

技術細節請參閱包裝盒內的說明書或最後隨附的技術資料。

細長型強力銑刀刀柄 Slim Hi-Power Milling Chuck



SK40										
d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	G	N	出水方式 Coolant supply	N/W (Kg)	規格 Designation	Ident No.
6	25	100	36	80.9	M5	8	Form "AD"	1.50	WHPMC/S06-100/SK40	5105336
8	25	100	36	80.9	M6	8	Form "AD"	1.50	WHPMC/S08-100/SK40	5105337
10	30	100	42	80.9	M8x1	8	Form "AD"	1.50	WHPMC/S10-100/SK40	5105338
12	30	70	45	50.9	M8	8	Form "AD"	1.45	WHPMC/S12-70/SK40	5097477
12	30	120	45	100.9	M8	8	Form "AD"	1.75	WHPMC/S12-120/SK40	5097478
16	38	70	50	50.9	M8	10	Form "AD"	1.35	WHPMC/S16-70/SK40	5097479
16	38	120	50	100.9	M8	10	Form "AD"	1.75	WHPMC/S16-120/SK40	5097482
20	44	90	55	70.9	M12x1	10	Form "AD"	1.95	WHPMC/S20-90/SK40	5097483
20	44	150	55	130.9	M12x1	10	Form "AD"	2.85	WHPMC/S20-150/SK40	5097485

SK50										
d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	G	N	出水方式 Coolant supply	N/W (Kg)	規格 Designation	Ident No.
12	30	90	45	70.9	M8	8	Form "AD"	3.75	WHPMC/S12-90/SK50	5097488
12	30	120	45	100.9	M8	8	Form "AD"	4.00	WHPMC/S12-120/SK50	5097489
16	38	90	50	70.9	M6	10	Form "AD"	3.30	WHPMC/S16-90/SK50	5097491
16	38	120	50	100.9	M8	10	Form "AD"	4.25	WHPMC/S16-120/SK50	5097492
20	44	100	55	70.9	-	10	Form "AD"	4.25	WHPMC/S20-100/SK50	5097493
20	44	150	55	130.9	M12x1	10	Form "AD"	5.00	WHPMC/S20-150/SK50	5097494

耗材與配件 / Spare Parts & Accessories:
 

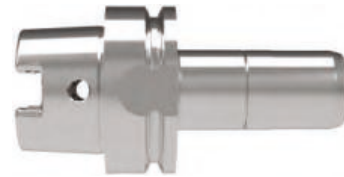
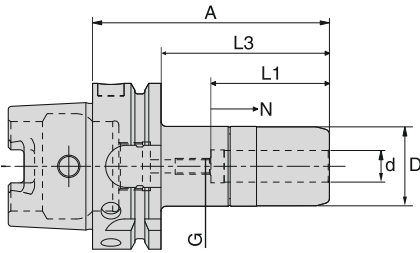


For technical details please refer the instruction manual provided in the packing box or the technical sheets included in the last

技術細節請參閱包裝盒內的說明書或最後隨附的技術資料。

細長型強力銑刀刀柄

Slim Hi-Power Milling Chuck



HSK-A50



d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	G	N	出水方式 Coolant supply	N/W (Kg)	規格 Designation	Ident No.
6	25	100	36	74	-	8	Form "AD"	1.20	WHPMC/S06-100/HSK-A50	5105339
8	25	100	36	74	M6	8	Form "AD"	1.20	WHPMC/S08-100/HSK-A50	5105340
10	30	100	42	74	M8x1	8	Form "AD"	1.20	WHPMC/S10-100/HSK-A50	5105341

HSK-A63



d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	G	N	出水方式 Coolant supply	N/W (Kg)	規格 Designation	Ident No.
6	25	100	36	74	M5	8	Form "AD"	1.40	WHPMC/S06-100/HSK-A63	5105342
8	25	100	36	74	M6	8	Form "AD"	1.40	WHPMC/S08-100/HSK-A63	5105343
10	30	100	42	74	M8x1	8	Form "AD"	1.40	WHPMC/S10-100/HSK-A63	5105345
12	30	90	45	64	M8	8	Form "AD"	1.30	WHPMC/S12-90/HSK-A63	5097495
12	30	135	45	109	M8	8	Form "AD"	1.60	WHPMC/S12-135/HSK-A63	5097496
16	38	90	50	64	M8	10	Form "AD"	1.30	WHPMC/S16-90/HSK-A63	5097497
16	38	135	50	109	M8	10	Form "AD"	2.10	WHPMC/S16-135/HSK-A63	5097498
20	44	90	55	64	-	-	Form "AD"	1.65	WHPMC/S20-90/HSK-A63	5097499
20	44	150	55	124	M12x1	10	Form "AD"	2.55	WHPMC/S20-150/HSK-A63	5097500

HSK-A100



d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	G	N	出水方式 Coolant supply	N/W (Kg)	規格 Designation	Ident No.
12	30	100	45	71	-	8	Form "AD"	3.10	WHPMC/S12-100/HSK-A100	5097501
12	30	135	45	106	M8	8	Form "AD"	3.30	WHPMC/S12-135/HSK-A100	5097503
16	38	100	50	71	M8	10	Form "AD"	3.40	WHPMC/S16-100/HSK-A100	5097504
16	38	135	50	106	M8	10	Form "AD"	3.80	WHPMC/S16-135/HSK-A100	5097505
20	44	100	55	71	-	-	Form "AD"	3.50	WHPMC/S20-100/HSK-A100	5097506
20	44	150	55	121	M12x1	10	Form "AD"	4.20	WHPMC/S20-150/HSK-A100	5097507

耗材與配件 / Spare Parts & Accessories:

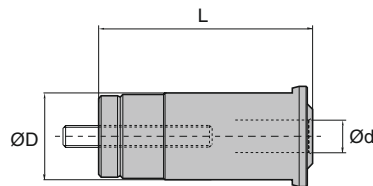


For technical details please refer the instruction manual provided in the packing box or the technical sheets included in the last

技術細節請參閱包裝盒內的說明書或最後隨附的技術資料。

強力銑刀刀柄 備品 Spare Parts for Hi-power milling chuck

直筒筒夾 Adjustable Straight Collet



D (mm)	d (mm)	L (mm)	規格 Designation	Ident No.
20	6	63	WSC 20-06	5056814
20	8	63	WSC 20-08	5056817
20	10	63	WSC 20-10	5056818
20	12	63	WSC 20-12	5056819
20	14	63	WSC 20-14	5120883
20	16	63	WSC 20-16	5056820
25	6	73	WSC 25-06	5056821
25	8	73	WSC 25-08	5056822
25	10	73	WSC 25-10	5056823
25	12	73	WSC 25-12	5056824
25	14	73	WSC 25-14	5173498
25	16	73	WSC 25-16	5056825
25	18	73	WSC 25-18	5056827
25	20	73	WSC 25-20	5056828
32	6	79	WSC 32-06	5056829
32	8	79	WSC 32-08	5056830
32	10	79	WSC 32-10	5056831
32	12	79	WSC 32-12	5056832
32	14	79	WSC 32-14	5120884
32	16	79	WSC 32-16	5056833
32	18	79	WSC 32-18	5056834
32	20	79	WSC 32-20	5056835
32	25	79	WSC 32-25	5056836

扳手 Wrench



(尺寸) (For size)	規格 Designation	Ident No.
WHPMC 20	C-20	5056838
WHPMC 25	C-25	5056839
WHPMC 32	C-32	5056840

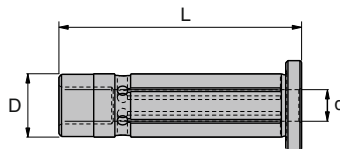
關於扭力扳手－請參考所提供的扭力扳手詳細資訊
For Torque wrench - please refer the torque wrench details provided

細長型 強力銑刀刀柄 備品

Spare Parts for Slim Hi-power milling chuck

直筒筒夾 (細長型 強力銑刀刀柄)

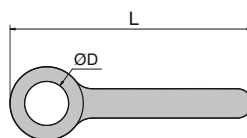
Adjustable Straight Collet (for Slim Hi-Power Milling Chuck)



D (mm)	d (mm)	L (mm)	規格 Designation	Ident No.
12	3	48	WSC-S12-03	5108522
12	4	48	WSC-S12-04	5108523
12	6	48	WSC-S12-06	5108524
12	8	48	WSC-S12-08	5108525
20	6	63	WSC-S20-06	5108526
20	8	63	WSC-S20-08	5108527
20	10	63	WSC-S20-10	5108528
20	12	63	WSC-S20-12	5108529
20	16	63	WSC-S20-16	5108531

環形扳手 (細長型 強力銑刀刀柄)

Friction wrench (for Slim Hi-Power Milling Chuck)



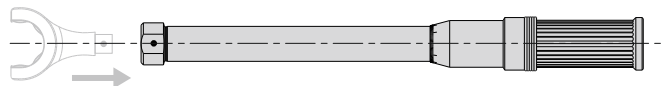
尺寸 Size	d (mm)	D (mm)	L (mm)	規格 Designation	Ident No.
S06, S08	06	25	135	FW-D25	5106044
S10, S12	12	30	150	FW-D30	5097511
S16	16	38	180	FW-D38	5097513
S20	20	44	210	FW-D44	5097514

關於扭力扳手 – 請參考所提供的扭力扳手詳細資訊

For Torque wrench - please refer the torque wrench details provided

扭力扳手

Torque wrench



規格 Designation	刀柄 尺寸 (mm) Shank size (mm)	扭力範圍 (Nm) Torque range (Nm)	刻度值 (mm) Increment (Nm)	長度 x Ø (mm) Length x Ø (mm)	Ident. No.
TW02-9X12-25-125	9 x 12	25 - 125	1.0	430 x 38	5172646

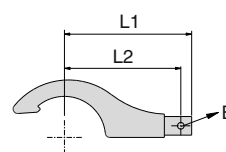
鎖緊扭力表

Tightening Torque Chart

Type	夾持範圍 Clamping Range Ø	鎖緊扭力 (Nm) Tightening Torque (Nm)	適用扳手 Suitable for Wrench	適用扭力扳手 Suitable Torque wrench	適用扭力扳手頭 Suitable Torque wrench head
強力銑刀刀柄 / Hi-power milling chuck (HPMC)					
HPMC	20	30	C-20	TW02-9X12-25-125	TWH-C-20
	25	70	C-25	TW02-9X12-25-125	TWH-C-25
	32	80	C-32	TW02-9X12-25-125	TWH-C-32
Slim HPMC	S06	30	FW-D25	TW02-9X12-25-125	TWH-FW-D25
	S08	30	FW-D25	TW02-9X12-25-125	TWH-FW-D25
	S10	30	FW-D30	TW02-9X12-25-125	TWH-FW-D30
	S12	30	FW-D30	TW02-9X12-25-125	TWH-FW-D30
	S16	30	FW-D38	TW02-9X12-25-125	TWH-FW-D38
	S20	30	FW-D44	TW02-9X12-25-125	TWH-FW-D44

扭力扳手頭 (強力銑刀刀柄用)

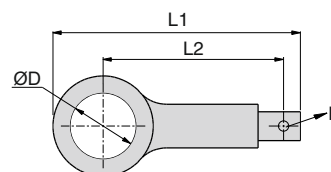
Torque wrench head (for Hi-Power milling chuck)



規格 Designation	(尺寸) (For size)	L1 (mm)	L2 (mm)	B (mm)	Ident. No.
TWH-C-20	WHPMC 20	113	75	9x12	5172629
TWH-C-25	WHPMC 25	114	75	9x12	5172631
TWH-C-32	WHPMC 32	118	75	9x12	5172632

扭力扳手頭 (細長型 強力銑刀刀柄用)

Torque Wrench Head (for Slim Hi-Power milling Chuck)



規格 Designation	尺寸 Size	D (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	B (mm)	Ident. No.
TWH-FW-D25	S06, S08	25	103	75	9x12	5172633
TWH-FW-D30	S10, S12	30	106	75	9x12	5172635
TWH-FW-D38	S16	38	111	75	9x12	5172636
TWH-FW-D44	S20	44	115	75	9x12	5172638

強力銑刀刀柄 – 使用說明

Hi-Power Milling Chuck - Operating Instructions



組裝 / Assembly

直接夾持刀具前，請先確認定位螺絲已調整至正確位置，使刀具尾端能平穩靠緊定位螺絲。

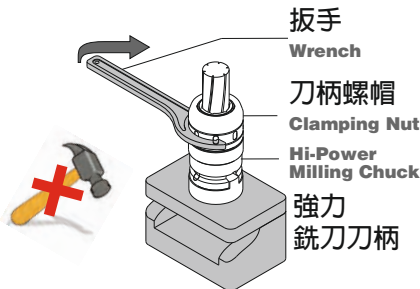
Please ensure that the adjusting screw is located before direct mounting of tool, as this ensures the correct seating of the cutting tool. Tool should rest on the adjusting screw.



搭配筒夾使用前，請務必先卸下內部定位螺絲。

Please remove the adjusting screw before mounting the collet.

裝刀 - 卸刀 / Clamping-UnClamping



請使用隨附扳手並依規定扭力鎖固刀具。

嚴禁使用鐵鎚敲擊或接長鐵管施力，以免過載損壞刀柄內部結構。

刀具應保持垂直方向裝入刀柄。

請勿串接多支延長刀柄。

請勿直接在機台主軸上進行刀具的鎖緊或鬆脫作業。

請務必使用扭力扳手，並依照規定扭力鎖緊。

Please use wrench provided to clamp the cutting tool into the chuck to the specified clamping torque. Do not use a hammer, pipe, or any other device to exert added torque on the wrench. Excessive torque will damage the clamping chuck. The tool should be mounted in the holder in the vertical position as shown in fig.

Do not combine several extensions.

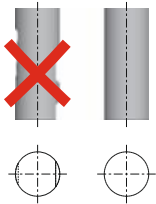
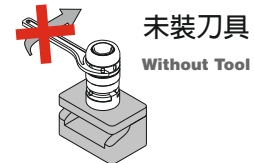
Do not clamp or unclamp on the machine.

Tightening of tool with torque wrench only as per specified torque.

刀柄內未裝刀具時，請勿直接鎖緊。

否則可能造成內孔永久變形，影響夾持精度。

The Hi-power milling chuck should never be tightened without a cutting tool inside the bore. High gripping forces will cause permanent ID deformation.



為獲得最佳夾持效果，建議使用符合 h6 公差的圓柱刀柄。

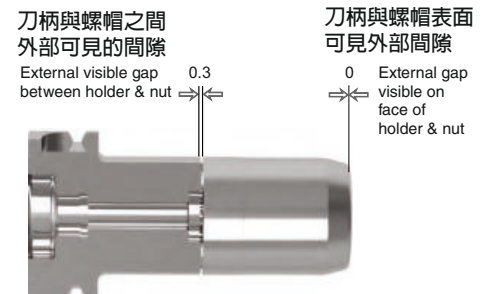
請勿使用帶削平亞培面 (Weldon) 或非圓柱柄的刀具，避免損壞刀柄內孔。

Best performance from the Hi-power milling chuck is attained when the cutting tool shank is round, without flats and within h6 tolerance. Cutting tools with flat or irregular shapes should not be used as it damages the product.

細長型 HPMC 鎖緊至螺帽與刀柄本體間留有 0.3mm 間隙時 (如右圖)，即可達到最大夾持力。

請使用適當的扭力扳手，依順時針方向鎖緊即可完成固定。

Maximum clamping force in the locked state of the Slim HPMC: The maximum clamping force of the slim HPMC is achieved with a clearance of 0.3 mm (refer the fig). Locking is achieved using a suitable torque wrench by clockwise tightening.



保養方式 / Maintenance :

若刀柄長時間未使用，請先鬆開螺帽，將刀柄擦拭乾淨並完全乾燥，再塗抹防鏽油。

若殘留水溶性切削液、鏽蝕、油膜或粉塵，容易造成零件黏結，導致刀柄無法正常運作，因此請務必清潔乾淨後再施作防鏽保養。

If the Hi-power milling chucks are not used over a prolonged period of time, loosen the nut, wipe clean, dry and apply rust inhibitor. Water-soluble coolant, rust, oil film, dust, etc. remaining on the Hi-power milling chucks may stick and result in operation failure, so please wipe them clean and dry, and apply rust inhibitor.



BILZ WERKZEUGFABRIK
GmbH & Co. KG
Vogelsangstr. 8
73760 Ostfildern
Deutschland / Germany
Telefon +49 711 348 01 - 0
Telefax +49 711 348 12 56
info@bilz.de
www.bilz.com



台北 02-2703-0193
台中 04-2463-6890
www.gcarbide tool.com



@288jyyst

